

NGOẠI NGỮ VỚI BẢN NGỮ

MỘT SỐ GIẢI PHÁP NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG DẠY VÀ HỌC TIẾNG ANH CƠ KHÍ TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP HÀ NỘI

NGUYỄN HỮU HOÀNH* - TRẦN YẾN VÂN** - PHÚ THỊ NHUNG***

TÓM TẮT: Ngày nay, tiếng Anh đóng vai trò quan trọng trong mọi lĩnh vực của đời sống. Tiếng Anh là ngôn ngữ của công việc, thương mại, học tập, và du lịch. Để đáp ứng với nhu cầu của công việc, trong những năm gần đây Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội nói riêng và các trường đại học khác trên cả nước nói chung đã giảng dạy tiếng Anh cho sinh viên theo định hướng nghề nghiệp. Thay vì học tiếng Anh cơ bản, sinh viên tại Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội được học tiếng Anh theo định hướng nghề nghiệp phù hợp với chuyên ngành học của mình. Tuy nhiên, trong việc dạy và học tiếng Anh theo định hướng chuyên ngành Cơ Khí tại Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội giáo viên và sinh viên vẫn gặp phải một số thách thức. Bài viết này nhằm mục đích nghiên cứu những vấn đề sinh viên và giáo viên gặp phải khi dạy và học tiếng Anh định hướng chuyên ngành cơ khí. Từ đó, nhóm tác giả đề xuất một số giải pháp nhằm khắc phục những khó khăn trong quá trình dạy và học môn tiếng Anh Cơ Khí tại Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội.

TỪ KHÓA: Tiếng Anh chuyên ngành; dạy và học; tiếng Anh Cơ khí; khó khăn; giải pháp.

NHẬN BÀI: 05/12/2022.

BIÊN TẬP-CHỈNH SỬA-DUYỆT ĐĂNG: 12/02/2023

1. Đặt vấn đề

Trong thời kì phát triển của khoa học công nghệ, bên cạnh tiếng Anh giao tiếp, tiếng Anh chuyên ngành ngày càng được chú trọng, do vậy việc dạy và học tiếng Anh chuyên ngành là một mục tiêu mũi nhọn trong quá trình giảng dạy tiếng Anh. Không nằm ngoài xu thế đó, tại Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội (ĐHCN) đã xây dựng việc dạy và học tiếng Anh theo đề án học kết hợp. Sinh viên học tiếng Anh theo định hướng nghề nghiệp phù hợp với các ngành học mà sinh viên đang theo học. Ngành Cơ khí là một trong số các ngành mà tiếng Anh cũng được áp dụng dạy và học theo cách này. Sinh viên khoa cơ khí tại ĐHCN được học tiếng Anh theo định hướng nghề nghiệp trong sáu học kì. Tuy nhiên, trong quá trình dạy và học môn tiếng Anh theo định hướng chuyên ngành Cơ khí, giáo viên và sinh viên đã gặp một số khó khăn. Từ những quan sát trong quá trình giảng dạy và tiến hành khảo sát thu thập số liệu, trong bài viết này nhóm tác giả đưa ra một số khó khăn mà người học và người dạy gặp phải và từ đó đề xuất một số giải pháp nhằm hạn chế những khó khăn, nhằm nâng cao chất lượng dạy và học môn tiếng Anh Cơ khí tại ĐHCN.

2. Một số khái niệm

2.1. Khái niệm về tiếng Anh chuyên ngành

Có rất nhiều định nghĩa khác nhau về tiếng Anh chuyên ngành được các nhà ngôn ngữ nghiên cứu và đưa ra. Theo Wright (1992), tiếng Anh chuyên ngành (English for Specific Purposes - ESP) là “tiếng Anh dùng cho các mục đích dạy - học khác nhau”. Duley-Evans (1997) cho rằng, tiếng Anh chuyên ngành là “dạy ngôn ngữ vì vậy mọi nội dung, phương pháp giảng dạy đều xuất phát từ lí do dạy ngôn ngữ”. Ông cũng chỉ ra rằng, “không có sự khác nhau giữa tiếng Anh cơ bản và tiếng Anh chuyên ngành, chỉ có khác nhau về nội dung giảng dạy”. Quy trình giảng dạy tiếng Anh nên là dạy tiếng Anh cơ bản trước và sau đó mới đến dạy tiếng Anh chuyên ngành. Dạy tiếng Anh chuyên ngành là dạy ngôn ngữ dựa theo nhu cầu của người học, sẽ tiết kiệm thời gian và tiền bạc cho người học, có lợi cho người học về phát triển chuyên môn”.

2.2. Vai trò của người học

Theo Dudley-Evans và St John (1997), người học tham gia các khóa học tiếng Anh chuyên ngành

* PGS.TS; Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội; Email: nhhoanh2004@gmail.com

** Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội; Email: vanty@hau.edu.vn

*** Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội; Email: nhungpt@hau.edu.vn

là sinh viên ở các trường đại học hay cao đẳng hoặc là những người đã đi làm. Để tham gia được các khóa học tiếng Anh chuyên ngành, người học cần có trình độ tiếng Anh cơ bản. Các nhà nghiên cứu Zhang (2007) và Bouzidi (2009) đã chỉ ra rằng, việc học tiếng Anh chuyên ngành phải được xuất phát từ nhu cầu thực tiễn của người học, từ nhu cầu sử dụng ngôn ngữ để thực hiện công việc tại nơi làm việc.

Sau các khóa học tiếng Anh chuyên ngành, người học cần biết ứng dụng các kiến thức và kỹ năng được học vào công việc. Họ có thể đọc sách, báo về chuyên ngành của mình, có thể dịch thuật tài liệu để bổ sung cho công việc, có thể viết báo cáo, thư tín, hoặc trả lời điện thoại, nói chuyện với người khác... ở môi trường có sử dụng tiếng Anh để làm việc.

2.3. Vai trò của người dạy

Eliss, Johnson (1994) và Dudley (1998), đã đưa ra một số yêu cầu cho giáo viên dạy tiếng Anh chuyên ngành:

- Là người tốt nghiệp đại học ngành ngôn ngữ Anh.
- Là người linh hoạt hơn biết lắng nghe sinh viên để cùng sinh viên tham gia bài giảng một cách có hiệu quả.
- Có kiến thức cơ bản về chuyên ngành đó và họ phải là giáo viên có thể thiết kế khóa học và phát triển tài liệu.
- Là một nhà nghiên cứu để phát triển tài liệu và đưa ra các phương pháp giảng dạy ngôn ngữ thích hợp.
- Là một người biết hợp tác cùng đồng nghiệp, cùng sinh viên và phải có thái độ tích cực để hướng sinh viên yêu nghề.
- Không chỉ truyền tải kiến thức mà phải là người lôi cuốn sinh viên sử dụng kiến thức đó để giao tiếp.

Robinson (1991) khẳng định, giáo viên dạy tiếng Anh chuyên ngành “không chỉ tham gia giảng dạy mà còn có nhiệm vụ biên soạn, thiết lập, đánh giá và tiến hành kiểm tra khóa học TACN”. Trong khi đó, Martin (1992: 209-210) đưa ra những dẫn chứng khá chi tiết chứng minh vai trò của giáo viên dạy tiếng Anh chuyên ngành như sau:

- Là người khám phá (explorer): giáo viên phải tìm hiểu để biết sinh viên nhìn nhận và thực hiện nhiệm vụ học tập như thế nào, Sinh viên chuẩn bị bài tập như thế nào;
- Là người tổ chức (organizer): giáo viên phải tổ chức các hoạt động học tập, luyện tập cho sinh viên cũng như toàn bộ thời gian, kế hoạch dạy - học của khóa học;
- Là người tư vấn (adviser): giáo viên đưa ra những gợi ý để sinh viên có thể trở thành những sinh viên giỏi. Giáo viên tạo cơ hội cho sinh viên thảo luận, động viên, khích lệ sinh viên và nhận xét sự tiến bộ của sinh viên để từng bước giúp sinh viên đạt kết quả học tập cao;
- Là người điều khiển, chỉ đạo (instructor): giáo viên chỉ đạo sinh viên thực hiện các hoạt động trên lớp và tự học ở nhà. Giáo viên hướng dẫn, giải thích, làm mẫu cho sinh viên;
- Là người hướng dẫn (guide): giáo viên hướng dẫn sinh viên các nhiệm vụ, hoạt động phải thực hiện một cách rõ ràng, chi tiết, dễ hiểu bằng tiếng Anh.

2.4. Đặc điểm tiếng Anh chuyên ngành

Dựa vào các định nghĩa về tiếng Anh chuyên ngành, Dudley-Evans (1998) đã đưa ra hai đặc điểm chính về tiếng Anh chuyên ngành như sau:

- *Các đặc điểm tuyệt đối:* Tiếng Anh chuyên ngành đáp ứng mục đích riêng của người học; Tiếng Anh chuyên ngành sử dụng các phương pháp luận cơ bản và các quy tắc mà nó mang đến; Tiếng Anh chuyên ngành tập trung vào ngôn ngữ chính xác.
- *Các đặc điểm tương đối:* Tiếng Anh chuyên ngành liên quan hoặc được thiết kế theo chuyên ngành cụ thể; Việc giảng dạy tiếng Anh chuyên ngành theo phương pháp luận khác với phương pháp luận của tiếng Anh cơ bản; Tiếng Anh chuyên ngành được thiết kế dành theo định hướng nghề nghiệp.

Theo Robinson (1991), tiếng Anh chuyên ngành được thiết kế có mục đích định hướng; dựa trên sự phân tích nhu cầu của người học; có thời gian hạn chế; chỉ dành cho đối tượng là người trưởng

thành; người học không phải là đối tượng mới học tiếng Anh; người học có nhiều trình độ khác nhau; có thể bao gồm ngôn ngữ chuyên biệt vào có tầm quan trọng.

3. Thu thập và phân tích dữ liệu

Trong quá trình nghiên cứu, nhóm tác giả đã tiến hành thu thập dữ liệu, lấy ý kiến khảo sát từ phía sinh viên, giảng viên đang học tập và giảng dạy môn tiếng Anh Cơ khí cơ bản 5 tại ĐHCN, mục tiêu chọn đối tượng này là vì đến học phần 5 hầu hết các kiến thức tiếng Anh liên quan chặt chẽ đến kiến thức chuyên ngành của sinh viên ngành Cơ khí. Nghiên cứu đã sử dụng các công cụ phỏng vấn và bảng câu hỏi khảo sát. Các câu hỏi được thiết kế đa dạng nhiều loại câu hỏi và được tiến hành hỏi riêng giáo viên để đảm bảo tính khách quan, bên cạnh đó giáo viên được phỏng vấn để lấy thêm thông tin liên quan đến việc giảng dạy tiếng Anh Cơ khí tại ĐHCN. Đồng thời, bảng câu hỏi điều tra dành cho sinh viên được tiến hành với 70 sinh viên năm thứ 3 thuộc 2 lớp học môn tiếng Anh cơ khí cơ bản 5. Các câu hỏi được thiết kế nhằm tìm hiểu các khó khăn sinh viên gặp phải khi học môn tiếng Anh Cơ khí với mong muốn đưa ra các giải pháp khắc phục khó khăn nhằm nâng cao chất lượng môn học.

4. Kết quả

Qua quá trình thu thập và phân tích dữ liệu, nhóm nghiên cứu đã phỏng vấn 6 giáo viên dạy tiếng Anh Cơ khí và tìm ra một số khó khăn trong quá trình giảng dạy và học tập môn tiếng Anh Cơ khí tại ĐHCN như sau:

Bảng 1. Những khó khăn trong việc dạy và học môn tiếng Anh Cơ khí tại ĐHCN qua ý kiến giảng viên

Khó khăn	Số lượng GV đồng ý	Tỉ lệ %
Kiến thức tiếng Anh của sinh viên yếu	6	100
Thiếu kiến thức nền tảng chuyên ngành	5	83
Lớp học đông	3	50
Thiếu từ vựng tương đương trong tiếng Việt, dùng cách dịch Việt hóa	4	66
Thiếu tài liệu tham khảo	2	33

Song song với việc phỏng vấn giáo viên giảng dạy môn tiếng Anh Cơ khí, kết quả thu được từ việc khảo sát 70 sinh viên năm 3 thuộc 2 lớp học môn tiếng Anh Cơ khí cơ bản 5 như sau:

Bảng 2. Những khó khăn trong việc dạy và học môn tiếng Anh Cơ khí tại ĐHCN qua ý kiến sinh viên

Khó khăn	Số lượng SV đồng ý	Tỉ lệ %
Kiến thức tiếng Anh của sinh viên yếu	61	87
Thiếu kiến thức nền tảng chuyên ngành	55	78
Nội dung giảng dạy tương đối nhiều	62	88
Lớp học đông	55	78
Thiếu từ vựng tương đương trong tiếng Việt, dùng cách dịch Việt hóa	43	61
Thiếu tài liệu tham khảo	39	55

(i) Kiến thức tiếng Anh của sinh viên yếu:

Trong số những khó khăn trong quá trình dạy và học tiếng Anh Cơ khí, kiến thức tiếng Anh của sinh viên yếu là vấn đề phổ biến nhất được 100% giáo viên tham gia phỏng vấn đồng tình, và 87% sinh viên tham gia khảo sát đồng ý. Do thực tế điểm đầu vào tiếng Anh của hầu hết sinh viên khối ngành Kỹ thuật nói chung và khối ngành Cơ Khí nói riêng thấp, trình độ không đồng đều, nên việc học tiếng Anh Cơ khí còn gặp khó khăn.

(ii) Thiếu kiến thức nền tảng chuyên ngành:

83% giáo viên được phỏng vấn và 78% sinh viên tham gia khảo sát đều đồng ý việc thiếu kiến thức nền tảng chuyên ngành của cả giáo viên và sinh viên gây khó khăn trong việc học tiếng Anh Cơ khí, việc phân bổ các kiến thức chuyên ngành tập trung vào những kì cuối nên sinh viên gặp khó khăn, các chủ đề trong tiếng Anh Cơ khí tương đối rộng như dung sai, vật liệu, CAD, bảo trì, đúc khuôn, gia công... gây khó khăn cho cả giáo viên và sinh viên.

(iii) *Lớp học đông, nội dung giảng dạy tương đối nhiều:*

Đa số giáo viên và sinh viên được khảo sát cho rằng sĩ số các lớp tiếng Anh Cơ khí hiện tại tương đối đông (35 sinh viên/ một lớp) nên việc triển khai dạy tiếng Anh Cơ khí theo định hướng nghề nghiệp phát triển kĩ năng nói gặp nhiều khó khăn. Trong khi đó, theo Hutchinson (1987), một lớp học ngoại ngữ chỉ nên có 20-25 sinh viên là phù hợp nhất (Hutchinson, T. - Waters, A.;1987). Do đó, việc nâng cao vốn từ chuyên ngành và cải thiện kĩ năng nói, thu hút sự chú ý của người học gặp tương đối nhiều trở ngại. Bên cạnh đó, với thời lượng 75 tiết một học kì bao gồm 40 tiết học trực tiếp và 35 tiết học trực tuyến sinh viên phải làm quen với một khối lượng kiến thức chuyên ngành lớn đa dạng các chủ đề, gồm các kĩ năng nghe, nói đọc viết cũng gây khó khăn cho sinh viên trong việc học đặc biệt nếu không học online một cách hiệu quả nghiêm túc. Trên 80% giáo viên và sinh viên cho rằng, khối lượng giảng dạy là nhiều, mặc dù nội dung giảng dạy tương đối hay và phù hợp.

(iv) *Thiếu từ vựng tương đương trong tiếng Việt, dùng cách dịch Việt hóa*

Thiếu từ vựng là một phần tương đối khó khăn đối với cả giáo viên và sinh viên khi học tiếng Anh chuyên ngành nói chung và tiếng Anh Cơ khí nói riêng. Đôi khi việc tìm kiếm một thuật ngữ chuyên ngành tương ứng trong tiếng Việt gặp nhiều khó khăn trở ngại vì bản thân giáo viên tiếng Anh Cơ khí cũng chưa được trang bị đầy đủ các kiến thức chuyên ngành. Ngày nay, mặc dù với sự hỗ trợ của các phần mềm dịch thuật và từ điển chuyên ngành nhưng giáo viên khó có thể giải thích kĩ các khía cạnh liên quan đến tiếng Anh Cơ khí nếu chưa nắm vững chuyên ngành. Thực tế này hạn chế hiệu quả trong công tác giảng dạy của giáo viên và hứng thú học tập của sinh viên. Trong phần này nhóm nghiên cứu đưa ra một số lỗi sinh viên thường gặp khi dịch các thuật ngữ chuyên ngành thường gặp trong quá trình học môn tiếng Anh Cơ khí.

Bảng 3. Một số lỗi sinh viên thường gặp khi dịch các thuật ngữ chuyên ngành thường gặp trong quá trình học môn tiếng Anh Cơ khí

Thuật ngữ chuyên ngành	Cách dịch chưa chuẩn xác	Cách dịch chuẩn xác
Belt drive	Thắt lưng ô đĩa	Bộ truyền đai
Chain drive	Xích ô đĩa	Bộ truyền xích
Destination	Đích	Cơ cấu chấp hành
Die	Chết	Khuôn
Input shaft	Trục trong	Trục sơ cấp
Output shaft	Trục ngoài	Trục thứ cấp
Plane	Máy bay	Mặt phẳng
Saw	Nhìn thấy	Cưa
Sleeve	Tay áo	Ống bọc
Worm gear	Bánh giun	Bánh vít
Wear	Mặc	Mòn

Bên cạnh việc dịch các thuật ngữ, việc dịch và hiểu một câu hay một đoạn tiếng Anh chuyên ngành Cơ khí cũng gặp nhiều lỗi sai như mô tả dưới đây. Ví dụ:

Đoạn TA chuyên ngành	Cách dịch chưa chuẩn xác	Cách dịch chuẩn xác
<i>Chain drive is flexible and made of number of links. The links on a chain drive keep the drive running in perfect time.</i>	Lái xe xích thì linh hoạt và làm bằng nhiều mối nối. Các mối nối giữ lái xe chạy trong thời gian hoàn hảo.	Bộ truyền xích thì linh hoạt và được tạo ra bởi các mắt xích, các mắt xích trên bộ truyền xích giúp bộ truyền chuyển động trong đồng bộ.

<i>Journal bearings have no rolling parts, the shafts move inside a lubricated sleeve.</i>	Ổ trục không có bộ phận lăn, các trục rời đi bên trong một tay áo được bôi trơn.	Ổ trục không có bộ phận lăn, các trục di chuyển bên trong một ống bọc được bôi trơn.
<i>2D is an image displayed as a flat image on a page.</i>	2D là một căn hộ được trưng bày dưới dạng hình ảnh phẳng trên một trang.	2D là một hình ảnh được hiển thị dưới dạng hình ảnh phẳng trên một trang.

4.4. Thiếu tài liệu tham khảo

Hơn 50% sinh viên tham gia khảo sát cho rằng việc tìm tài liệu tham khảo gặp một số khó khăn, tuy nhiên số lượng giáo viên đồng ý với ý kiến này ở mức thấp hơn (33%). Việc tìm tài liệu tham khảo đối với sinh viên còn gặp nhiều khó khăn do sinh viên chưa biết cách khai thác các tài liệu trực tuyến, các trang web chuyên ngành, về vấn đề này giáo viên có nhiều kinh nghiệm trong việc khai thác tài liệu hơn.

5. Đề xuất giải pháp

Bảng 4. Một số gợi ý của giáo viên nhằm nâng cao hiệu quả trong quá trình học môn tiếng Anh Cơ khí

Gợi ý giải pháp	Số lượng GV đồng ý	Tỉ lệ (%)
Nâng cao trình độ tiếng Anh cơ bản của sinh viên.	6	100
Cung cấp thêm tài liệu tham khảo và các công cụ hỗ trợ giảng dạy cho giáo viên	4	66
Chia nhỏ lớp học tiếng Anh	3	50
Đào tạo các kiến thức cơ bản về chuyên ngành tiếng Anh cơ khí cho giáo viên	5	83
Xây dựng các bài giảng chuyên ngành mang tính thực tế cao	4	66

1) Nâng cao trình độ tiếng Anh cơ bản của sinh viên:

Với tình hình thực tế điểm đầu vào môn tiếng Anh của sinh viên các ngành kĩ thuật nói chung và ngành cơ khí nói riêng tương đối thấp nên việc sinh viên học tiếng Anh theo định hướng nghề nghiệp ngay từ học kì đầu và chuyên ngành gặp một số khó khăn. Có thể thấy 100% giáo viên đồng ý rằng việc nâng cao trình độ tiếng Anh cho sinh viên là cần thiết. Sinh viên có thể đạt đến một trình độ tiếng Anh cơ bản nhất định trước khi học tiếng Anh theo định hướng chuyên ngành. Để giải quyết vấn đề này giáo viên có thể có các bài kiểm tra đầu vào để phân loại sinh viên và có những lớp học bổ trợ cho các sinh viên chưa đạt yêu cầu chuẩn về trình độ.

2) Cung cấp thêm tài liệu tham khảo và các công cụ hỗ trợ giảng dạy cho giáo viên:

Ngoài giáo trình và tài liệu học trên lớp, 66% giáo viên mong muốn được cung cấp thêm các tài liệu tham khảo và các thiết bị hỗ trợ giảng dạy tiếng Anh chuyên ngành, từ điển, phần mềm dịch thuật... đây là những tài liệu quan trọng giúp giáo viên và sinh viên học tập hiệu quả.

3) Chia nhỏ lớp học tiếng Anh:

Một số giáo viên đồng ý quan điểm mong muốn các lớp học tiếng Anh có số lượng nhỏ hơn (20-25 sinh viên). Điều này có thể giúp cho sinh viên và giáo viên tăng khả năng tương tác, tổ chức các hoạt động học tập dễ dàng hơn, sinh viên có nhiều cơ hội luyện tập hơn và tăng hiệu quả học tập.

4) Đào tạo các kiến thức cơ bản về chuyên ngành tiếng Anh cơ khí cho giáo viên:

Phần đông giảng viên (83%) khi được hỏi cho rằng song song với kiến thức tiếng Anh cơ bản, giáo viên giảng dạy tiếng Anh chuyên ngành được đào tạo kiến thức về chuyên ngành mà mình phụ trách giảng dạy. Trên thực tế, các giáo viên tiếng Anh chuyên ngành không cần thiết và cũng không thể trở thành chuyên gia trong lĩnh vực chuyên môn mà mình giảng dạy, tuy nhiên cần thiết giáo viên phải có những hiểu biết nhất định về chuyên ngành đó. Về vấn đề này giáo viên có thể tham gia các lớp đào tạo chuyên ngành cơ bản, duy trì sự hợp tác và hỗ trợ của những giáo viên chuyên ngành. Nếu được như vậy giáo viên sẽ giảm bớt được sự khó khăn trong việc hiểu và truyền đạt các thuật

ngữ chuyên môn cho sinh viên, giúp giải quyết được các khó khăn của sinh viên trong việc dịch các thuật ngữ chuyên ngành.

6. Kết luận

Trong bài viết này, nhóm tác giả đã đưa ra khái niệm về tiếng Anh chuyên ngành, vai trò của người dạy, vai trò của người học và đặc điểm của tiếng Anh chuyên ngành. Đồng thời nhóm tác giả phân tích các khó khăn mà giảng viên và sinh viên gặp phải trong quá trình dạy và học tiếng Anh theo định hướng chuyên ngành cơ khí và đề xuất một số giải pháp. Với nghiên cứu phân tích các khó khăn của giảng viên và sinh viên khi dạy và học tiếng Anh định hướng chuyên ngành cơ khí tại ĐHCN và đề xuất một số giải pháp hy vọng sẽ giúp cho giảng viên và sinh viên có thể nâng cao được chất lượng dạy và học tiếng Anh Cơ khí.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

1. Bouzidi, H. (2009), *Between the ESP classroom and the workplace: Bridging the gap*. English Teaching Forum, Vol. 47(3), pp.10-17.
2. Dudley-Evans, T. - ST John M. J. (1998), *Developments in English for Specific Purpose*. Cambridge University Press, Cambridge.
3. Dudley-Evans, T. (1997), *Research perspectives on English for academic purposes*. Cambridge University Press, Cambridge.
4. Dudley-Evans, T. (1998), *Development in ESP: A multi-disciplinary approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Ellis, M. - C. Johnson (1994), *Teaching Business English*. Hong Kong: Oxford University Press.
6. Hutchinson, T. - Waters, A. (1987), *English for specific purposes: A learning centered approach*. Cambridge University Press, Cambridge.
7. Martin, J. R. (1992), *English text: system and structure*. John Benjamins.
8. Robinson, P.C. (1991), *ESP today: A practitioner's guide*. London: Prentice Hall.
9. Wright, C. (1992), *The Benefits of ESP*. Cambridge Language Consultations.
10. Zhang, Z. (2007), *Towards an integrated approach to teaching Business English: A Chinese experience*. English for Specific Purposes, Vol. 26, pp. 399-410.

Some solutions to enhance the quality of teaching and learning English for Mechanical Engineering at Hanoi University of Industry

Abstract: Nowadays, English plays an important role in various aspects of life. English is the language of work, commerce, study and travel. To meet the needs of the job, in recent years, Hanoi University of Industry in particular and other universities across the country in general have taught English to career-oriented students. Instead of learning Basic English, students at Hanoi University of Industry can learn English in a career-oriented course suitable to their majors. However, teaching English for mechanical engineering students at Hanoi University of Industry still faces some challenges. This article aims to study the problems teachers and students face when teaching and studying English for Mechanical engineering. From there, the authors propose some solutions to overcome difficulties in the process of teaching and learning English for mechanical engineering at Hanoi University of Industry.

Key words: English for occupational purpose; teaching and learning; English for mechanical engineering; difficulties; solutions.